

GlamPure

The Organic Wallcovering

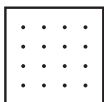
MANUAL OF INSTRUCTION

GLAMORA

Italiano
English
Español
Français
Deutsch

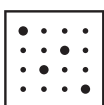
PREPARAZIONE DEL FONDO

Prima di iniziare è opportuno assicurarsi che la superficie di applicazione di GlamPure sia perfettamente liscia, planare e bianca. Accertarsi che le pareti da rivestire siano prive di eventuali tracce di sporco, polvere, granuli in superficie e macchie di umidità.



In presenza di intonaco civile di nuova realizzazione.

Rimuovere eventuali granuli in superficie con l'ausilio di un'apposita spatola in acciaio o carta vetrata a grana fine. Se necessario, eseguire una rasatura a finitura liscia e colorazione chiara mediante l'utilizzo di rasanti idonei di natura cementizia.



In presenza di intonaco civile esistente o di un sottofondo lievemente irregolare.

Carteggiare e asportare il materiale in fase di distacco. Eseguire una rasatura a finitura liscia e colorazione chiara mediante l'utilizzo di rasanti idonei di natura cementizia.

Applicare una mano di idropittura lavabile di colore bianco su tutta la superficie da rivestire per rendere omogeneo il colore di fondo della parete. Attendere il tempo necessario per l'asciugatura prima di procedere alla fase successiva.

Applicare un primer acrilico in dispersione acquosa opportunamente diluito come consigliato dal produttore. Attendere il tempo necessario per l'asciugatura prima di procedere alla installazione di GlamPure.

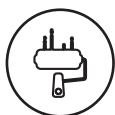
INSTALLAZIONE

Si raccomanda esclusivamente l'utilizzo di Adhesive Pure per l'incollaggio del wallcovering GlamPure. Glamora non si ritiene responsabile per eventuali danni imputabili all'utilizzo di prodotti diversi da quelli indicati nel presente manuale di istruzioni.



1

Tutti i teli sono numerati in modo consecutivo. Iniziare la posa dal telo n. 1 avendo cura di verificarne il perfetto posizionamento perpendicolare al pavimento, attraverso una livella laser o un filo a piombo. Seguire lo schema di montaggio in dotazione per garantire la corretta combinazione del disegno.



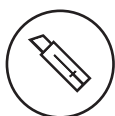
2

Dissolvere Adhesive Pure in acqua preferibilmente tiepida, mescolando continuamente fino a ottenere un impasto privo di grumi. Lasciare riposare per ca. 40-60 minuti e mescolare ancora una volta. La mancata osservanza di questa procedura potrebbe causare il ritiro dei teli e la conseguente evidenza delle giunzioni. Stendere il collante direttamente sulla parete nella sezione corrispondente al singolo telo da applicare e procedere in maniera progressiva telo dopo telo, utilizzando un rullo a pelo medio e un pennello per gli angoli. Fare attenzione a non lasciare che il collante fuoriesca dalle giunzioni. Se dovesse traboccare e macchiare il rivestimento non rimuoverlo: una volta asciugato Adhesive Pure non lascia aloni.



3

Quando si posiziona il primo telo, mantenere un'abbondanza sufficiente sul lato superiore al fine di compensare un eventuale fuori piombo della parete. A tale scopo i teli dei nostri wallcovering sono progettati con un margine di abbondanza di 10 cm. Non piegare, allungare o tirare il telo durante la posa. Nella fase di applicazione avvolgere il singolo telo su se stesso e distenderlo accompagnandolo lentamente partendo dall'alto. Sovrapporre leggermente i teli di 0,5 mm. Appianare la superficie appena rivestita con la mano, dal centro verso i bordi, per eliminare eventuali bolle d'aria, senza usare la spatola. Pressare le giunzioni con un apposito rullino premigiunta. Procedere quindi alla posa dei teli successivi.



4

Rifilare le estremità superiori e inferiori con un taglierino professionale, effettuando un taglio netto e preciso. In corrispondenza degli angoli tagliare il telo e iniziare la posa nella parete adiacente con una nuova messa a piombo.

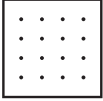
AVVERTENZE:

- Prima di iniziare l'installazione si consiglia la visione del video tutorial dedicato su: www.glamora.it/it/professionals/installation-process.

- GlamPure è un wallcovering composto interamente di fibre naturali, pertanto la presenza di lievi irregolarità è da ritenersi una peculiarità integrante della sua espressione estetica.

PREPARING THE WALL

Before beginning it is advisable to make sure that the surface on which GlamPure is to be applied is totally smooth, even and white. Make sure that the walls to be covered are free from any trace of surface dirt, dust, grit and damp patches.



If there is new plasterwork remove any grit on the surface with the aid of a special steel spatula or fine-grained sandpaper. If necessary, apply a light-coloured smooth finish skim coat using a suitable cement-based finishing plaster.



If there is existing plasterwork or a slightly uneven base sand and remove any loose material. Apply a light-coloured smooth finish skim coat using a suitable cement-based finishing plaster.

Apply a layer of white washable water-based paint over the entire area to be covered so that the wall has a uniform base colour. Wait for the time required for drying before proceeding to the next step.

Apply an acrylic primer in an aqueous dispersion suitably diluted as recommended by the manufacturer. Wait for the time required for drying before proceeding to the installation of GlamPure.

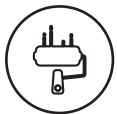
INSTALLATION

It is recommended that only Adhesive Pure be used for attaching GlamPure wallcoverings. Glamora is not responsible for any damage resulting from the use of products other than those recommended in this instruction manual.



1

All the sheets are numbered consecutively. Start by positioning sheet no. 1, making sure to check that it is perfectly perpendicular to the floor by using a laser level or a plumb line. Follow the provided installation scheme to ensure that the pattern matches correctly.



2

Dissolve Adhesive Pure in warm water, stirring continuously until a smooth, lump-free paste is achieved. Let it stand for around 40–60 minutes and then stir again. Skipping this step could cause the sheets to shrink and result in visible joints. Spread the adhesive directly onto the wall over the area corresponding to the single sheet to be applied, proceeding progressively sheet by sheet, using a medium pile roller or a corner brush. Make sure the adhesive does not come out from between the joints. If it leaks out and marks the covering, do not remove it: when dry Adhesive Pure does not leave a mark.



3

When positioning the first sheet, make sure there is always enough spare material on the upper side in order to compensate in the event that the wall is not completely plumb. For this reason our wallcovering sheets are designed with a spare margin of 10 cm. Do not fold, stretch or pull the sheet during application. During application, roll up each sheet on itself and unroll it by gently guiding it with the hand from the top down. Slightly overlap adjacent sheets by 0.5 mm. Smooth the newly-covered surface with your hand, from the centre to the edges, to eliminate any air bubbles, without using the spatula. Run the seam roller over the joints. Proceed with the application of the next sheets.



4

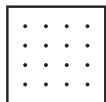
Trim the edges at the top and bottom with a professional cutter, making a precise, clean cut. At the corners, cut the sheet and begin the application on the adjacent wall by marking a new plumb line.

WARNINGS

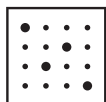
- It is recommended that you watch the relevant video tutorial before beginning installation: www.glamora.it/en/professionals/installation-process.
- GlamPure wallcoverings are made entirely from natural fibres, and the resulting presence of small irregularities is to be considered an integral feature of its aesthetic expression.

PREPARACIÓN DE LA PARED

Antes de empezar, es necesario asegurarse de que la superficie de aplicación de GlamPure sea perfectamente lisa, plana y blanca. También hay que asegurarse de que las paredes que se van a revestir no tengan restos de suciedad, polvo, gránulos, ni manchas de humedad.



Qué hacer cuando se tiene un enlucido nuevo. Quitar los posibles gránulos de la superficie utilizando una espátula de acero o papel de lija de grano fino. De ser necesario, realizar un enrasado a base de cemento liso y claro.



Qué hacer cuando se tiene un enlucido ya existente o un fondo ligeramente irregular. Lijar y eliminar el material que se está desprendiendo. Realizar un enrasado a base de cemento liso y claro.

Aplicar una mano de pintura al agua lavable de color blanco en toda la superficie que se va a revestir, para que el color de fondo de la pared sea homogéneo. Esperar el tiempo necesario para el secado antes de proceder a la fase siguiente.

Aplicar en la pared una imprimación acrílica en dispersión acuosa adecuadamente diluida, como aconseja el fabricante. Esperar el tiempo necesario para el secado antes de proceder al montaje de GlamPure.

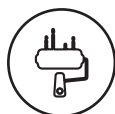
INSTALACIÓN

Para el encolado del revestimiento mural GlamPure se recomienda utilizar solo Adhesive Pure. Glamora se exime de toda responsabilidad por posibles daños debidos al uso de productos que no sean los indicados en este manual de instrucciones



1

Todos los paños están enumerados de manera consecutiva. Comenzar la colocación con el paño número 1, asegurándose de comprobar el perfecto posicionamiento perpendicular respecto al suelo con un nivel láser o una plomada. Seguir el esquema de montaje entregado para garantizar la combinación correcta del dibujo.



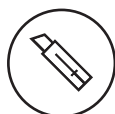
2

Disolver Adhesive Pure en agua, preferiblemente tibia, mezclando constantemente hasta obtener una mezcla sin grumos. Dejar reposar alrededor de 40 o 60 minutos y mezclar de nuevo. Si no se respeta este procedimiento, los paños pueden encogerse y dejar ver las juntas. Extender la cola directamente en la pared en la sección correspondiente a cada paño que se va a colocar, y realizar el montaje de forma progresiva, un paño tras otro, utilizando un rodillo de cerdas medias y un pincel para las esquinas. Asegurarse de que la cola no salga por entre las juntas. No quitar el revestimiento si por alguna razón la cola se desborda y lo mancha: Adhesive Pure no deja halos cuando se seca.



3

Cuando se coloca el primer paño, se debe mantener bastante material en el lado superior con el fin de compensar un posible desequilibrio de la pared. Nuestros paños para el revestimiento mural están diseñados con un margen de abundancia de 10 cm. No doblar, alargar o tirar del paño durante la colocación. En la fase de aplicación, enrollar sobre sí mismo cada paño y extenderlo acompañándolo lentamente, empezando por la parte superior. Superponer ligeramente los paños 0,5 mm. Aplanar la superficie con la mano en cuanto se termine de revestir, desde el centro hacia los bordes, para eliminar posibles burbujas de aire, sin usar la espátula. Presionar las juntas con un rodillo presionador. Continuar colocando los paños siguientes.



4

Recortar los extremos superiores e inferiores con un cúter profesional, realizando un corte neto y preciso. Alrededor de las esquinas, cortar el paño y empezar la colocación en la pared adyacente, nivelando de nuevo.

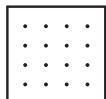
ADVERTENCIAS

– Antes de comenzar el montaje se recomienda ver el vídeo tutorial específico en: www.glamora.it/es/professionals/installation-process.

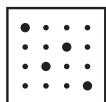
– GlamPure es un revestimiento mural compuesto totalmente por fibras naturales. Por consiguiente, la presencia de pequeñas irregularidades se debe considerar una peculiaridad integrante de su expresión estética.

PRÉPARATION DU MUR

Avant de commencer, veiller à ce que la surface d'application de GlamPure soit parfaitement lisse, plane et blanche. S'assurer de la propreté des murs à tapisser : aucune trace de saleté ou de poussière, aucune aspérité de surface, aucune tache d'humidité ne doivent être présentes.



En cas de plâtre civil récent enlever les éventuelles aspérités de surface à l'aide d'une spatule spéciale en acier ou de papier de verre à grain fin. Si nécessaire, effectuer un ragréage à finition lisse et une coloration claire à l'aide d'enduits de lissage adaptés à base de ciment.



En cas de plâtre civil existant ou de fond légèrement irrégulier poncer puis retirer le matériau qui se décolle. Effectuer un ragréage à finition lisse et une coloration claire à l'aide d'enduits de lissage adaptés à base de ciment.

Appliquer une couche de peinture à l'eau blanche lavable sur toute la surface à tapisser pour garantir l'homogénéité de la couleur de fond du mur. Laisser s'écouler le temps nécessaire au séchage avant de procéder à la phase suivante.

Appliquer un apprêt acrylique en dispersion aqueuse dilué conformément aux recommandations du fabricant. Laisser s'écouler le temps nécessaire au séchage avant de procéder à la pose de GlamPure.

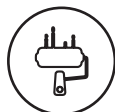
INSTALLATION

Nous recommandons de n'utiliser qu'Adhesive Pure pour l'encollage du revêtement mural GlamPure. Glamora ne pourra pas être tenue responsable des éventuels dommages imputables à l'utilisation de produits autres que ceux indiqués dans ce manuel d'instructions.



1

Tous les lés sont numérotés de manière consécutive. Commencer la pose du lé n°1 en prenant soin de vérifier qu'il est parfaitement positionné perpendiculairement au sol à l'aide d'un niveau laser ou d'un fil à plomb. Suivre le schéma d'assemblage fourni pour assurer la bonne correspondance du motif.



2

Dissoudre Adhesive Pure dans de l'eau, de préférence tiède, puis remuer constamment jusqu'à l'obtention d'un mélange sans grumeaux. Laisser reposer pendant 40 à 60 minutes environ puis mélanger encore une fois. Le non-respect de cette procédure peut entraîner le retrait des lés et l'apparition correspondante des raccords. Étaler la colle directement sur la section du mur correspondant au lé à appliquer puis procéder progressivement lé après lé à l'aide d'un rouleau à poils moyens et d'un pinceau pour les coins. Veiller à ne pas laisser la colle sortir des raccords. Si celle-ci déborde ou tache le revêtement, ne pas l'enlever : une fois sec, Adhesive Pure ne laisse pas de traces.



3

Lors du positionnement du premier lé, laisser assez de place en hauteur pour compenser tout défaut d'aplomb du mur. À cet effet, les lés de nos revêtements muraux prévoient une marge d'arasement de 10 cm. Ne pas plier, ne pas allonger et ne pas étirer le lé pendant la pose. Pendant l'application, enrayer chaque lé sur lui-même puis le dérouler en l'accompagnant lentement en partant du haut. Superposer légèrement les lés de 0,5 mm. Aplanir la surface venant d'être tapissée de la main et sans utiliser la spatule, depuis le milieu vers les bords, afin d'éliminer toute bulle d'air. Appuyer sur les raccords avec une roulette de tapissier. Passer ensuite à la pose des lés suivants.



4

Araser les extrémités supérieures et inférieures à l'aide d'un cutter professionnel en pratiquant une coupe nette et précise. Au niveau des coins, couper le lé et commencer la pose sur le mur adjacent après une nouvelle mise à niveau à l'aide d'un fil à plomb.

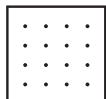
AVERTISSEMENTS

– Avant de commencer la pose, nous vous recommandons de regarder le tutoriel vidéo réalisé à cet effet : www.glamora.it/fr/professionals/installation-process.

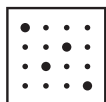
– GlamPure est un revêtement mural entièrement composé de fibres naturelles. La présence de légères irrégularités doit par conséquent être considérée comme une particularité spécifique de la beauté du produit.

VORBEREITUNG DES UNTERGRUNDES

Vor Beginn der Arbeiten sicherstellen, dass die Oberfläche, auf der GlamPure verlegt werden soll, glatt, eben und weiß ist. Sicherstellen, dass die zu verkleidenden Wandflächen frei von jeglichen Spuren von Schmutz, Staub, Körnchen auf der Oberfläche sowie Feuchtigkeitsflecken sind.



Bei neu aufgetragenem Zivildputz. Eventuelle Körnchen auf der Oberfläche mit einem Stahlspachtel oder feinkörnigem Schleifpapier entfernen. Bei Bedarf mit einer geeigneten Spachtelmasse auf Zementbasis eine ebene und helle Spachtelschicht auftragen.



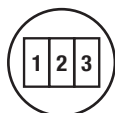
Bei bereits vorhandenem Zivildputz oder einem leicht unregelmäßigen Untergrund. Verschleifen und sich ablösendes Material entfernen. Bei Bedarf mit einer geeigneten Spachtelmasse auf Zementbasis eine ebene und helle Spachtelschicht auftragen.

Eine Schicht weißer, abwaschbarer Farbe auf Wasserbasis auf die gesamte zu beschichtende Fläche auftragen, um eine homogene Hintergrundfarbe der Wand zu erhalten. Die zum Trocknen erforderliche Zeit abwarten, bevor man zur nächsten Phase übergeht.

Eine Acrylgrundierung in Wasserdispersion, die entsprechend den Empfehlungen des Herstellers richtig verdünnt ist, auftragen. Die zum Trocknen erforderliche Zeit abwarten, bevor GlamPure verlegt wird.

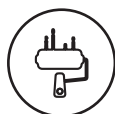
VERLEGUNG

Für die Verleimung der Wandverkleidung GlamPure wird ausschließlich Adhesive Pure empfohlen. Glamora haftet nicht für Schäden, die durch die Verwendung von anderen als den in dieser Gebrauchsanweisung angegebenen Produkten verursacht werden.



1

Die Tapetenbahnen sind fortlaufend nummeriert. Die Verlegung mit der Bahn Nr. 1 beginnen, indem sie mit Hilfe einer Laser-Wasserwaage bzw. einem Schnurlot senkrecht zum Boden positioniert wird. Die mitgelieferte Installationsanleitung befolgen, um die richtige Kombination des Musters sicherzustellen.



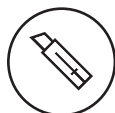
2

Adhesive Pure in vorzugsweise warmem Wasser unter ständigem Rühren auflösen, bis eine klumpenfreie Masse entsteht. Ca. 40 bis 60 Minuten ruhen lassen und danach erneut umrühren. Bei Nichtbeachtung dieses Verfahrens könnten sich die Bahnen zurückziehen, wodurch die Verbindungsstellen sichtbar würden. Den Klebstoff direkt auf den Wandbereich auftragen, der jeweils der einzelnen aufzutragenden Bahn entspricht. Dann schrittweise Bahn für Bahn vorgehen, wobei ein Nahtroller mit mittlerem Flor und für die Ecken ein Pinsel verwendet werden sollten. Darauf achten, dass der Klebstoff nicht aus den Verbindungsstellen austritt. Falls dennoch etwas herausquellen sollte und die Wandverkleidung beschmutzt, bitte nicht entfernen: Nach dem Trocknen hinterlässt Adhesive Pure keine sichtbaren Rückstände.



3

Bei der Positionierung der ersten Bahn an der oberen Seite genügend Materialüberschuss belassen, um eventuelle nicht lotrechte Wandteile auszugleichen. Die Bahnen unserer Wandverkleidungen sind zu diesem Zweck mit einem Übermaß von 10 cm an den Rändern versehen. Die Bahnen während des Verlegens nicht knicken, dehnen oder ziehen. Bei der Verlegung die Bahn um sich selbst aufwickeln und langsam, von oben beginnend, ausdehnen. Die Bahnen geringfügig um 0,5 mm überlappen lassen. Die frisch aufgetragene Bahn mit der Hand von der Mitte zu den Rändern hin glattstreichen, um Luftblasen zu entfernen. Dabei darf kein Spachtel verwendet werden. Die Verbindungsstellen mit einer speziell dafür vorgesehenen Presswalze andrücken. Anschließend mit der Verlegung der nächsten Bahnen fortfahren.



4

Das obere und untere Ende mit einem professionellen Cutter abschneiden, um einen sauberen und präzisen Schnitt zu erhalten. Die Bahnen an den Ecken abschneiden und in der angrenzenden Wand erneut lotgerecht anbringen.

HINWEISE

- Wir empfehlen vor Beginn der Verlegung das folgende Video-Tutorial anzusehen: www.glamora.it/de/professionals/installation-process
- GlamPure ist eine vollständig aus Naturfasern bestehende Wandverkleidung, weshalb leichte Unregelmäßigkeiten als charakteristische Besonderheit ihres Erscheinungsbildes gelten.

GLAMORA

Glamora Srl
Via Berna, 12/14
41049 Sassuolo (MO)

T. +39 0536 076403

glamora.it
contact@glamora.it

Glamora Showroom
Via Solferino, 27
20121 Milano (MI)

MADE IN ITALY